

A.L.
OBJET :

Résultats des élections
1956

=====

Annexes: Plan statistique-
et copies ordres
de marche.

- TRANSMIS copie pour information à :
- M.le Résident du Ruanda à KIGALI
 - M.le Résident de l'Urundi à KITEGA
 - M.le Conseiller du Mwami du Ruanda à NYANZA
 - M.le Conseiller du Mwami de l'Urundi à KITEGA
 - M.l'Agent Territorial Principal, chargé d'Etudes Démographiques et Statistiques, à Astrida.

A Monsieur l'Administrateur de Territoire
de & à (TOUS)

...Ruhengeri

Ruhengeri



Monsieur l'Administrateur de Territoire,

J'ai l'honneur de vous donner ci-après quelques instructions relatives à l'enquête d'opinion sur les résultats des élections qui se déroulera en Urundi du 1er au 15 décembre et au Ruanda du 17 au 29 décembre.

Cette enquête a pour but : de nous donner des indications sur les raisons qui ont poussé les électeurs à choisir les cinq premiers élus des listes électorales, de nous apprendre s'ils sont satisfaits de la manière dont il a été procédé aux élections et de nous faire connaître leurs critiques éventuelles.

Elle sera menée par les enquêteurs démographiques sous le seul contrôle du Chargé d'études démographiques et statistiques et portera sur l'interrogatoire dans tout le Ruanda-Urundi de quelques 3.500 hommes-adultes à raison de 100 à 300 personnes par territoire et ce selon l'importance de la population de chaque territoire.

Ces individus qui seront interrogés sans témoins et conserveront l'anonymat seront des habitants d'une partie des collines-échantillons prospectées lors des enquêtes démographiques. Choix qui aura le double avantage de nous assurer une répartition géographique idéale des indigènes interrogés et de mettre ceux-ci en confiance car déjà habitués aux enquêteurs.

Vous trouverez en annexe le plan statistique de l'enquête, vous y constaterez que les enquêteurs démographiques n'auront à travailler chacun que dans deux sous-chefferies, qu'enfin leurs ordres de marches dressés par le chargé d'études démographiques ne comportent que l'interrogatoire d'une dizaine d'interlocuteurs quotidiennement.-

Lors des réunions préparatoires tenues respectivement à Kitega les 23 et 24 novembre et à Kigali les 28 et 29 novembre, les enquêteurs recevront en plus des ordres de marche, des instructions précises et les formulaires d'enquête nécessaires à leurs travaux, ils réaliseront également des exercices sur le terrain.-

En raison du caractère confidentiel du questionnaire les autorités tant européennes qu'autochtones ne devront surtout pas intervenir.

.../...

Toutefois il est indispensable que vous communiquiez aux enquêteurs avant leur départ pour cette enquête les noms des cinq premiers élus des sous-chefferies pour le Ruanda ou des collines pour l'Urundi, reprises en ce qui vous concerne au plan statistique annexé, ainsi que le nombre de voix obtenues par chacun d'eux.

L'enquête terminée vous voudrez bien transmettre sans retard les formulaires-questionnaires dûment remplis à ENDEMORU à Astrida.

POUR LE VICE-GOUVERNEUR GENERAL,
GOUVERNEUR DU RUANDA-URUNDI,
LE COMMISSAIRE PROVINCIAL,
M. WILLAERT.

Bazijua - Jolaya
Taru da gura
Mubizi - Bwaga - Nyonyama

PLAN DE L'ENQUETE D'OPINION SUR LES RESULTATS DES ELECTIONS 1956.

RUANDA.

Territoires	Chefferies	Sous-chef-feries	Collines	Nombre d'in-		Enquêteur
				terrogatoires	Sur la: Dans	
1	2	3	4	5	6	7
1. Astrida	: Buhanga-Ndara	: Curusi	: Cyayi	: 50	:	: Kaberamaenzi
	: Mvejuru	: Kibirizi	: Nyange II	: 50	:	: "
	: Buyenzi	: Kivu	: Kivu	: 50	:	: Kamegeri
	: Nyaruguru	: Kibehe	: Kibehe	: 50	:	: "
	: Bafundu	: Kuwingugu	: Kuwingugu	: 50	:	: Ndagijimana
	: Busanza	: Tare	: Bunsazi	: 50	:	: 300
2. Byumba	: Ndorwa	: Mukono	: Rushaki	: 40	:	: Kamenzi
	: Rukiga	: Burenga	: Sayo	: 40	:	: "
	: Mutara	: Nyagatare	: Nyagatare	: 50	:	: Higiro
	: Buyaga	: Kinyami	: Kanyenzi	: 30	:	: 160
3. Kibungu	: Gihunya	: Zaza	: Zaza	: 40	:	: Mbonyi
	: Migongo	: Ntaruka	: Gashiru	: 20	:	: "
			: Matahiro	: 20	:	: "
	: Buganza-Nord	: Murambi	: Murambi	: 40	:	: Bugenimana
	: Buganza-Sud	: Gati	: Gati	: 40	:	: 160
4. Kigali(*)	: Bumbogo	: Huro	: Nkara	: 50	:	: Dolozzi
	: Bwanacyambwe	: Kacyiru	: Kacyiru	: 50	:	: "
	: Buganza-Nord	: Rwamiko	: Rwamiko	: 50	:	: Budaramani
	: Buliza	: Burega	: Burega	: 50	:	: 200
5. Kisenyi	: Bushiru	: Shyira	: Shyira	: 40	:	: Nyirimigabo
	: Bugoyi	: Cyanzarwe	: Cyanzarwe	: 40	:	: "
	: Kingogo	: Kinanira	: Kirengo	: 40	:	: Bashimiki
	: Bugoyi	: Kigeyo	: Buzuru	: 40	:	: 160
6. Nyanza	: Rukoma	: Murehe	: Mwirute	: 50	:	: Nkezabera
	: Nduga	: Mayunzwe	: Mayunzwe	: 50	:	: "
	: Kabagali	: Bihembe	: Kavumu	: 50	:	: Kambari
	: Bunyambiri	: Mutakara	: Cyabute	: 50	:	: "
	: Marangara	: Nyabitare	: Byarutovu	: 50	:	: Ruzindana
	: Ndiza	: Kibungu	: Kibungu	: 50	:	: 300
7. Ruhengeri	: Buhoma-Rwankeri	: Busogo	: Manjari	: 50	:	: Mubiligi
	: Mulera	: Nyarugina	: Nyarugina	: 50	:	: "
	: Bukonya-Bugara	: Gahanga	: Munanira	: 50	:	: Bazigira
	: rura					
	: Kibali-Buberuka	: Tandagura	: Mataba II	: 50	:	: 200
8. Shangugu	: Cyasha	: Muramba	: Muramba	: 50	:	: Kayumba
	: Impara	: Muhari	: Gihundwe	: 50	:	: "
	: Bukunzi	: Bugarama	: Muhewe	: 50	:	: Lyumugabe
	: Biru	: Nyakalenzo	: Gasambu	: 50	:	: 200
9. Kibuye	: Rusenyi	: Gitsimbge	: Rwamatamu	: 40	:	: Bwana
	: Bwishaza	: Kibuye	: Kigezi	: 50	:	: 90
Totaux RUANDA	: 38 chefferies	: 38 s/chef-feries	: 39 collines:	:	:	: 1.770 : inter-rogatoires
Totaux RUANDA-URUNDI	: 68 chefferies	: 74 s/chef-feries	: 75 collines:	:	:	: 3.540 : inter-rogatoires

(*) Les chefferies Bugesera et Buganza-Sud ne sont pas étudiées, l'effectif des enquêteurs du Territoire étant incomplet.

ENQUETE OPINION.

Résultats élections 1956.

Ordre de marche de l'enquêteur démographe BAZIGIRA, Anicet.

Dates	Déplacements	Colline	s/chefferie	Chefferie	Nombre d'in- terrogatoires
15/12/56	Ruhengeri-Munanira	Munanira	Gahanga	Bukonya-Bu- garura	Etape.
16/12/56	-	"	"	"	D i m a n c h e
17/12/56	-	"	"	"	10
18/12/56	-	"	"	"	10
19/12/56	-	"	"	"	10
20/12/56	-	"	"	"	10
21/12/56	-	"	"	"	<u>10</u> 50
22/12/56	Munanira-Mataba II	Mataba II	Tandagura	Kibali-Bu- beruka	Etape.
23/12/56	-	"	"	"	D i m a n c h e
24/12/56	-	"	"	"	10
25/12/56	-	"	"	""	N O E L
26/12/56	-	"	"	"	10
27/12/56	--	"	"	"	10
28/12/56	-	"	"	"	10
29/12/56	-	"	""	"	<u>10</u> 50
					<u>100</u> 100
	Fin enquête	-	Retour au Territoire.		

RECAPITULATION:

1°) Colline MUNANIRA : 50 interrogatoires
2°) Colline MATABA II : 50 "

Total 100 interrogatoires
=====

ENQUETE OPINION.

Résultats élections 1956.

Ordre de marche de l'enquêteur démographe MUBILIGI, Joseph.-

Dates	Déplacements	Colline	s/chefferie	Chefferie	Nombre d'in- terrogatoires
15/12/56	Ruhengeri-Manjari	Manjari	Busogo	Buhoma-Rwa- nkeli	Etape.
16/12/56	-	"	"	"	Dimanche
17/12/56	-	"	"	"	10
18/12/56	-	"	"	"	10
19/12/56	-	"	"	"	10
20/12/56	-	"	"	"	10
21/12/56	-	"	"	"	<u>10</u> 50
22/12/56	Manjari-Nyarugina	Nyarugina	Nyarugina	Mulera	Etape.
23/12/56	-	"	"	"	Dimanche
24/12/56	-	"	"	"	10
25/12/56	-	"	"	"	N O E L
26/12/56	-	"	"	"	10
27/12/56	-	"	"	"	10
28/12/56	-	"	"	"	10
29/12/56	-	"	"	"	<u>10</u> 50
					100 100
	Fin enquête - Retour au Territoire.				

RECAPITULATION:

1°) Colline MANJARI : 50 interrogatoires

2°) Colline NYARUGINA: 50 "

Total 100 interrogatoires

=====